



Seit zwanzig Jahren tun viele tausend ELAFLEX Abreißkupplungen ihren Dienst an LPG - Zapfsäulen in aller Welt. Noch nie hat eine ARK versagt, wenn sie bestimmungsgemäß abreißen sollte. Noch nie ist eine ARK durch Korrosion ausgefallen, denn alle Materialien sind aus Rotguss, Messing oder Edelstahl. Noch nie ist die Befestigung der ARK gerissen, denn sie ist als Doppelseil ausgeführt. Die ARK wurde oft kopiert, unsere Qualität blieb jedoch unerreicht.

NEU: JETZT AUCH UNTER DRUCK KUPPELBAR

Und doch hatte die ARK für den Betreiber bislang ein Handicap: Nach einer Trennung konnte sie unter Druck nicht wieder zusammengekuppelt werden. Es war erforderlich, eine Druckentlastung beider Schläuche durchzuführen.

Bei der ARK 19 Mod. 2 ist das jetzt anders: Durch eine einfache Schiebehülse und mit einem kleinen Trick wurde das Kuppeln möglich, auch wenn beide Schlauchleitungen unter Druck stehen - Werkzeug ist nicht erforderlich. Nach dem hör- und sichtbaren Einschnappen ist die ARK wieder betriebsbereit. Dies spart erheblich Zeit und Kosten.

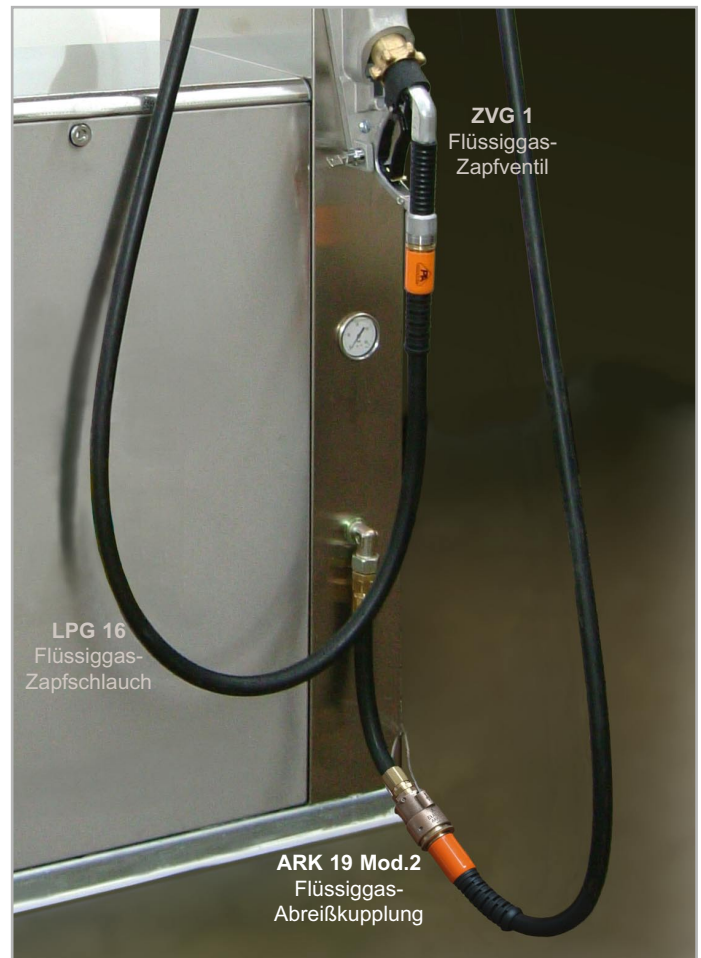
JETZT MIT DIREKTANSCHLUSS M 30x1,5 LINKS

Neben dem amerikanischen Anschlussgewinde $\frac{3}{4}$ " NPT wird in Zukunft auch das europäische Außengewinde M 30 x 1,5 links lieferbar sein. Das erspart den Zapfsäulenbauern zusätzliche Reduzierstücke und das aufwendige Eindichten des konischen amerikanischen NPT-Gewindes. Auch das Auswechseln einer Schlauchleitung ist durch die drehbaren Verschraubungen viel einfacher, weil man nicht mehr die gesamte Schlauchleitung um die eigene Achse drehen muss.

Weil sich bezüglich der Zulassungsanforderungen nichts geändert hat, bleiben wir bei der bisherigen Bezeichnung "ARK 19". Die Daten und Bestellnummern unserer Katalogseite 561 sind bis auf weiteres gültig. Der Preis für Mod. 2 erhöht sich durch die Verbesserung nicht.

In einigen Ländern ist es auch üblich, Abreißkupplungen nicht mit einem Seil sondern mit einem sogenannten Befestigungsbügel am Boden anzubringen. Die ARK 19 Mod. 2 kann bei entsprechendem Bedarf mit einem solchen Befestigungsbügel aus Stahl geliefert werden.

Weitere Informationen durch ETT (Herr Aehele).



ARK 19 - Mod. 2

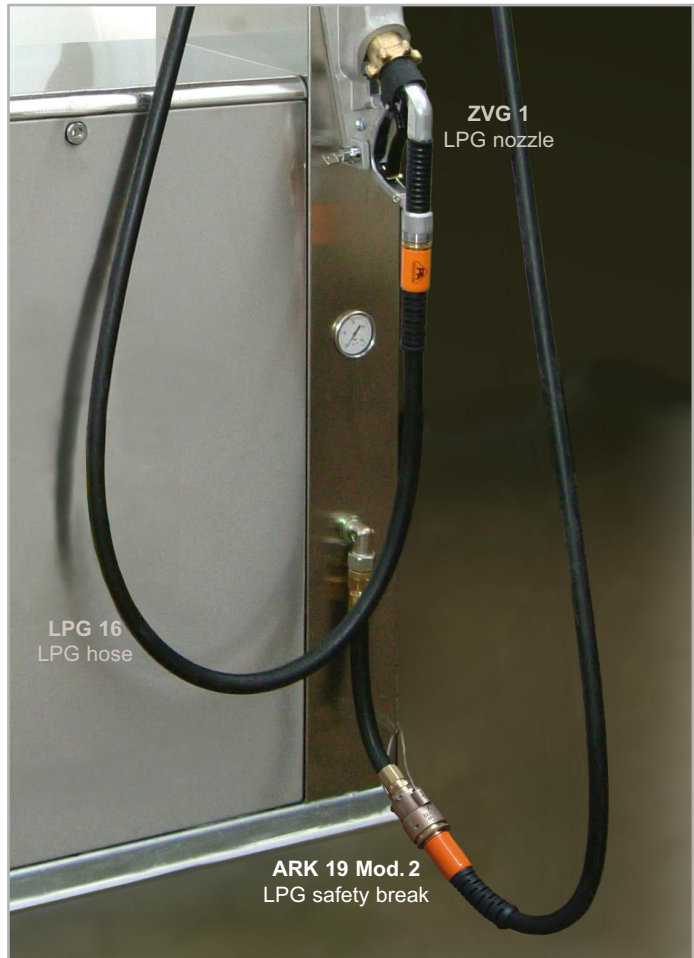
The better safety break for LP gas

For over twenty years thousands of ELAFLEX ARK 19 LPG safety break couplings have been in use on autogas dispensers worldwide. No ARK has failed to separate due to a drive-off. There are no instances of ARK's malfunctioning due to corrosion as the materials used are of bronze, brass or stainless steel. Nor were there ARK lanyard failures as this is made of a robust double cable. The ARK has been copied by others many times, but our quality has never been equalled.

NEW: RECONNECTION UNDER PRESSURE

Still, the old ARK beared a handicap for the operator: after separation it could not be reconnected under pressure. An expert would have to purge the system (pressure relief of both hoses).

With the ARK 19 Mod. 2 we have at customers request added an additional sliding sleeve and a simple trick. Reassembly is now possible when both connecting hoses are under pressure, no tools are needed. After the parts are snapped together and inspected the ARK and dispenser can be instantly recommissioned. This saves downtime. Fit only in accordance with safety regulations.



NEW: DIRECT CONNECTION M 30 x 1,5 LEFT

Apart from the old standard thread $\frac{3}{4}$ " NPT we now also offer the European male thread M 30 x 1,5 left. For the pump manufacturers this saves the need for reducers and the hassle with sealing the conical NPT thread. Additionally, changing the hose assembly is much easier due to the swiveling thread connection, and the whole hose assembly does not have to be turned axially anymore.

There are no changes to the approval requirements, and we will remain with our well known trade name "ARK 19". Technical data and part numbers of our catalogue page 561 are valid until further notice. Despite improvements prices remain unchanged.

In some countries it is common to fix LPG safety breaks to the frame or ground with cradles instead of using a cable. Provided sufficient order quantities ARK 19 Mod. 2 can be supplied with such a fastening.

For further information please contact the ELAFLEX sales department.



ARK 19 Mod. 2:
Easy reassembly on site, under pressure.